



Die Kommission für die Führungskräfte des öffentlichen Landesystems hat folgende Rechtsvorschriften, Verwaltungsakte und Tatsachen zur Kenntnis genommen:

das Landesgesetz vom 21. Juli 2022, Nr. 6, „*Regelung der Führungsstruktur des öffentlichen Landessystems und Ordnung der Südtiroler Landesverwaltung*“, und insbesondere Artikel 7 (*Erteilung von Aufträgen als Führungskraft der zweiten Ebene*),

das Dekret des Landeshauptmanns vom 27. Dezember 2016, Nr. 35, „*Neuordnung des Versuchszentrums Laimburg*“,

den Beschluss der Landesregierung vom 7. Oktober 2013, Nr. 1456, „*Land- und Forstwirtschaftliches Versuchszentrum Laimburg - Genehmigung des Statutes (abgeändert mit Beschluss Nr. 1446 vom 20.12.2016, Beschluss Nr. 1158 vom 28.12.2021 und Beschluss Nr. 783 vom 12.09.2023)*“,

den vom Versuchszentrum Laimburg eingegangenen Antrag Prot. Nr. 246857 vom 12.03.2024, die bereits unbesetzte bzw. noch innerhalb des laufenden Jahres 2024 freiwerdende Führungsposition der Direktorin/des Direktors der Führungsstruktur „Verwaltung“, zu besetzen.

All dies vorausgeschickt, wird folgende **Ausschreibung des Aufrufs** gemäß Artikel 7 des Landesgesetzes vom 21. Juli 2022, Nr. 6, für die Erteilung des Auftrags der Direktorin/des Direktors als Führungskraft der zweiten Ebene der Führungsstruktur „Verwaltung“.

Aufruf

La Commissione per la dirigenza del sistema pubblico provinciale ha preso atto delle seguenti norme, atti amministrativi e fattispecie:

della legge provinciale 21 luglio 2022, n. 6, recante “*Disciplina della dirigenza del sistema pubblico provinciale e ordinamento dell’Amministrazione provinciale*” e in modo particolare dell’articolo 7 (*Conferimento degli incarichi dirigenziali di seconda fascia*);

del decreto del Presidente della Provincia 27 dicembre 2016, n. 35, recante “*Riordinamento del Centro di sperimentazione Laimburg*”;

della delibera della Giunta provinciale 7 ottobre 2013, n. 1456, recante “*Centro di Sperimentazione Agraria e Forestale Laimburg - Approvazione dello statuto (modificata con delibera n. 1446 del 20.12.2016, delibera n. 1158 del 28.12.2021 e delibera n. 783 del 12.09.2023)*”;

della richiesta del Centro di Sperimentazione Laimburg prot. n. 246857 del 12/03/2024, di ricoprire la posizione dirigenziale, che si è già resa vacante o si renderà vacante nel corso del corrente anno 2024, di Direttrice/Direttore della struttura dirigenziale “Amministrazione”.

Tutto ciò premesso, è indetta la seguente **procedura di interpello** ai sensi dell’articolo 7 della legge provinciale 21 luglio 2022, n. 6, per il conferimento dell’incarico dirigenziale di seconda fascia di Direttrice/Direttore della struttura dirigenziale “Amministrazione”.

Interpello



1. Es wird ein öffentlicher Aufruf durchgeführt, um die Bereitschaft der Personen festzustellen, die im einheitlichen Führungsstellenplan auf Landesebene in der entsprechenden Ebene eingetragen sind, folgende Führungsposition zu besetzen:

**Versuchszentrum Laimburg:
Führungsstruktur „Verwaltung“ – zweite Ebene.**

Positionszulage: **B5**

2. Zuständigkeiten:

- Führung der ca. 30 dem Amt zugeordneten Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter,
- Zentrale Dienste mit Informatikbereich (IBB), welcher auch als Schnittstelle zu den externen Partnern und Dienststellen dient,
- Personalaufnahme, Personalverwaltung und Lohnbuchhaltung für Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter des Versuchszentrums, bei denen alle personalrechtlichen Aspekte und Aufgaben samt Lohnverarbeitung direkt vom Versuchszentrum im Rahmen interner und externer Regelungen abgewickelt werden,
- Rechnungswesen und Finanzbuchhaltung (Einnahmen und Ausgaben),
- Selbstständige Abwicklung von Vergaben und Ausschreibungen unter und über EU-Schwelle als qualifizierte Vergabestelle bei Lieferungen, Dienstleistungen und Arbeiten,
- Übernahme der Funktionen als Einheitlicher Verfahrensverantwortlicher (RUP) im Rahmen interner und externer Regelungen,

1. È indetto un interpello pubblico, per accertare la disponibilità delle persone iscritte nelle rispettive fasce del ruolo unico della dirigenza a livello provinciale, a ricoprire la seguente posizione dirigenziale:

**Centro di Sperimentazione Laimburg:
struttura dirigenziale “Amministrazione” – seconda fascia.**

Indennità di posizione: **B5**

2. Competenze:

- gestione dei circa 30 dipendenti assegnati all'ufficio;
- servizi centrali con settore IT (AIL), che funge anche da interfaccia con i partner e i servizi esterni;
- assunzione del personale, amministrazione del personale e contabilità dei salari per le e i dipendenti del Centro di Sperimentazione, per i quali tutti gli aspetti e i compiti relativi al diritto del lavoro, compresa l'elaborazione dei salari, sono gestiti direttamente dal Centro di Sperimentazione nell'ambito delle discipline interne ed esterne;
- contabilità e contabilità finanziaria (entrate e uscite);
- gestione autonoma delle aggiudicazioni e degli appalti pubblici sotto e sopra la soglia UE, in qualità di stazione appaltante qualificata per forniture, servizi e lavori;
- assunzione delle funzioni di Responsabile Unico del Procedimento (RUP) nell'ambito delle discipline interne ed esterne;



- | | |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> - Vertragswesen und Rechtsangelegenheiten, - Datenschutz, Transparenz-, Antikorruptions- und Geldwäscheauflagen, welche als Körperschaft des Landes autonom zu bewältigen sind (eigener Antikorruptions- und Transparenzplan), - Technische Dienste mit den Bereichen Gebäudemanagement, Fuhrpark, Versicherungen, - Arbeitssicherheit, Gewährleistung der Sicherheit und Gesundheit am Arbeitsplatz (Arbeits- und Gesundheitsschutzmanagement-system gemäß ISO 45001:2018). | <ul style="list-style-type: none"> - contratti e affari legali; - obblighi in materia di protezione dei dati personali, trasparenza, anticorruzione e antiriciclaggio, che devono essere gestiti in modo autonomo in qualità di ente della provincia (proprio Piano di prevenzione della corruzione e della trasparenza); - servizi tecnici nei settori della gestione degli edifici, del parco veicoli, delle assicurazioni; - sicurezza sul lavoro, garantire la sicurezza e la salute sul luogo di lavoro (sistema di gestione della sicurezza sul luogo di lavoro e della tutela della salute in conformità a ISO 45001:2018). |
|---|--|

3. Zugangsvoraussetzungen:

An diesem Aufruf können folgende Personen, die im einheitlichen Führungsstellenplan auf Landesebene eingeschrieben sind, teilnehmen: Führungskräfte der ersten und zweiten Ebene und Personen im Besitz der Eignung für die Erteilung eines Auftrags der ersten und zweiten Ebene.

Abschluss eines mindestens vierjährigen Hochschulstudiums (alte Studienordnung) in folgenden Studienrichtungen: Rechtswissenschaften und gleichwertige bzw. gleichgestellte Studientitel.

Befähigungsnachweis als qualifizierter Einheitliche/r Verfahrensverantwortliche/r (RUP qualificato).

3. Requisiti d'accesso:

A questo interpello possono partecipare le seguenti persone iscritte nel ruolo unico della dirigenza a livello provinciale: dirigenti di prima e seconda fascia e persone in possesso dell'idoneità al conferimento di incarichi di prima e seconda fascia.

Assolvimento di studi universitari almeno quadriennali (vecchio ordinamento) nelle seguenti discipline: giurisprudenza e lauree equivalenti o equipollenti.

Certificato di abilitazione per Responsabile unico del procedimento qualificato (RUP qualificato).



4. Bei der Beurteilung der Interessensbekundungen für die Führungsposition werden folgende Kriterien angewandt, die auch das übergeordnete öffentliche Interesse an der Ermittlung der Führungskraft mit den am besten geeigneten beruflichen Fähigkeiten und Fertigkeiten berücksichtigen, um die optimale und wirksame Wahrnehmung der mit den vakanten Positionen verbundenen Aufgaben zu gewährleisten, sowie die Notwendigkeit, das reibungslose und einwandfreie Funktionieren der Verwaltung sicherzustellen:

- berufliche Kompetenzen und Erfahrungen sowie Bildungsbiografie,
- Eignung im Hinblick auf die Art und die Charakteristika der gesetzten Ziele.

5. Der Führungsauftrag wird auf der Grundlage einer Bewertung der Kompetenz der Interessierten zur Ausführung der Aufgabe erteilt, wobei die Art und die Merkmale der gesetzten Ziele, die Komplexität der Struktur, die beruflichen Fähigkeiten sowie die, auch in der Privatwirtschaft oder in anderen öffentlichen Verwaltungen erworbene Erfahrung, sofern für die Auftragserteilung relevant, berücksichtigt werden.

6. Die Bewertung erfolgt nach den Grundsätzen der Transparenz, Öffentlichkeit, Nichtdiskriminierung. Die Maßnahme zur Auswahl der Kandidatin/ des Kandidaten enthält eine ausführliche Begründung des Bewertungsergebnisses.

4. Ai fini della valutazione delle manifestazioni di interesse per la posizione dirigenziale si applicano i seguenti criteri, che terranno altresì conto dell'interesse pubblico prioritario di individuare la dirigente/il dirigente avente le competenze e le capacità professionali più idonee a garantire l'ottimale ed efficace svolgimento delle funzioni connesse con gli incarichi vacanti, nonché dell'esigenza di assicurare il buon andamento e la piena funzionalità dell'amministrazione:

- competenze ed esperienze professionali nonché percorsi formativi;
- idoneità del profilo in ordine alla natura e alle caratteristiche degli obiettivi prefissati.

5. L'incarico dirigenziale va attribuito sulla base della valutazione della competenza dell'interessata/dell'interessato a svolgerlo, considerando la natura e le caratteristiche degli obiettivi prefissati, la complessità della struttura, le capacità professionali, le esperienze maturate, anche presso il settore privato o presso altre amministrazioni pubbliche, purché attinenti al conferimento dell'incarico.

6. La valutazione è effettuata nel rispetto dei principi di trasparenza, pubblicità, non discriminazione. Degli esiti di tale valutazione è fornita analitica motivazione nel provvedimento di scelta della candidata / del candidato.



7. Unbeschadet des Artikels 14 des Landesgesetzes 21. Juli 2022, Nr. 6, der die Mobilität der Führungskräfte mit dem Ziel gewährleistet, die Führungs- und Berufskompetenz in neuen Bereichen einzusetzen, um den Erwerb neuer Kompetenzen zu ermöglichen, sowie Flexibilität und innovative Vorhaben zu fördern, wird der Grundsatz der organisatorischen Nachhaltigkeit bei der Vergabe von Führungsaufträgen vorrangig berücksichtigt, auch um die Kontinuität der Verwaltungstätigkeit und den Schutz etwaiger nicht ersetzbarer Führungspositionen und/oder Führungspositionen die sich durch spezielle Fachkenntnisse kennzeichnen zu gewährleisten.

8. Die Interessenbekundungen werden vom zuständigen Leitungsorgan gemäß Artikel 7 des Landesgesetzes Nr. 6/2022 bewertet, das bei Bedarf Gespräche führen kann, um Motivationsaspekte sowie Erfahrungen in ähnlichen beruflichen Tätigkeiten wie jene, die innerhalb der betreffenden Organisationsstruktur relevant sind, zu vertiefen.

9. Der Führungsauftrag wird mit eigener Maßnahme erteilt, die den Auftragsgegenstand und die Auftragsdauer enthält. Der Maßnahme zur Auftragserteilung folgen ein individueller Vertrag, in dem die entsprechende Besoldung festgelegt wird, und eine eigene Vereinbarung über die zu erreichenden Ziele unter Berücksichtigung der Prioritäten, Pläne und Programme im Rahmen der Ausrichtungsvorgaben des Leitungsorgans.

10. Der Interessenbekundung ist folgende Unterlage beizulegen:

Curriculum vitae, nach Europass-Vorlage und mit Unterschrift versehen.

7. Fermo restando che ai sensi dell'art. 14 della legge provinciale 21 luglio 2022, n. 6, la mobilità della dirigenza è garantita con l'obiettivo di impiegare le competenze dirigenziali e professionali in nuovi ambiti, in cui acquisire nuove competenze, e di promuovere la flessibilità e le iniziative innovative, nel conferimento degli incarichi sarà prioritariamente tenuto conto del principio di sostenibilità organizzativa, anche al fine della salvaguardia della continuità dell'azione amministrativa e delle eventuali posizioni infungibili e/o specialistiche.

8. Le manifestazioni di interesse sono esaminate dall'Organo di governo competente ai sensi dell'articolo 7 della legge provinciale n. 6/2022, che qualora ritenuto opportuno, potrà effettuare dei colloqui per l'approfondimento degli aspetti motivazionali e dell'esperienza nello svolgimento di attività professionali analoghe a quelle di competenza della struttura organizzativa oggetto di interpellato.

9. L'incarico dirigenziale è conferito con apposito provvedimento che ne specifica l'oggetto e la durata. Al provvedimento di conferimento dell'incarico fanno seguito un contratto individuale, con cui è definito il corrispondente trattamento economico, e un apposito accordo sugli obiettivi da conseguire in relazione alle priorità, ai piani e ai programmi definiti dall'Organo di governo nei propri atti di indirizzo.

10. Alla manifestazione di interesse è da allegare la seguente documentazione:

curriculum vitae redatto su modello europeo e debitamente firmato.



11. Mit der Einreichung des Interessenbekundung, übernimmt die interessierte Person, gemäß den Bestimmungen des D.P.R. Nr. 445/2000, die Verantwortung für die Richtigkeit aller in dem Antrag und in den beigefügten Unterlagen gemachten Angaben.

12. Die Interessenbekundungen müssen spätestens am **24.04.2024 um 23:59 Uhr** eingegangen sein, und zwar entweder an die E-Mail-Adresse organisation@provinz.bz.it oder an die zertifizierte E-Mail-Adresse organisation.organizzazione@pec.prov.bz.it

13. Gemäß den Bestimmungen der Verordnung (EU) Nr. 679/2016 über den Schutz personenbezogener Daten, werden die von den Interessierten mit dem Antrag übermittelten Daten unter Einhaltung der oben genannten Vorschriften und Vertraulichkeitsverpflichtungen verarbeitet, um die Anforderungen im Zusammenhang mit dem Aufrufverfahren zu erfüllen, wie in der Datenschutzerklärung am Ende des beigefügten Formblatts erläutert.

14. Auf der institutionellen Website der Autonomen Provinz Bozen <https://www.provinz.bz.it/verwaltung/personal/aufnahme-landesdienst/wettbewerbe/wettbewerbe-aufrufe-fuehrungskraefte.asp> werden die Maßnahmen und Mitteilungen im Zusammenhang mit dem Verfahren mit offiziellem Wert veröffentlicht.

Im Amtsblatt wird ein Hinweis mit Verlinkung auf die institutionelle Website der Autonomen Provinz Bozen veröffentlicht.

15. Für alles, was nicht ausdrücklich vorgesehen ist, wird auf die einschlägigen geltenden Rechtsvorschriften verwiesen.

Anlage

➤ Formblätter

11. Con la presentazione della manifestazione di interesse la persona interessata si assume, nel rispetto delle disposizioni di cui al D.P.R. n. 445/2000, la responsabilità della veridicità di tutte le informazioni fornite nella domanda e negli eventuali documenti allegati.

12. Le manifestazioni di interesse dovranno pervenire entro le ore **23:59 del giorno 24.04.2024**, alternativamente alla casella di posta elettronica organizzazione@provincia.bz.it o alla casella di posta elettronica certificata: organisation.organizzazione@pec.prov.bz.it

13. Ai sensi di quanto previsto dal Regolamento UE 679/2016, recante disposizioni in merito alla protezione dei dati personali, i dati forniti dalle interessate e dagli interessati tramite l'istanza formeranno oggetto di trattamento nel rispetto della normativa suddetta e degli obblighi di riservatezza, per provvedere agli adempimenti connessi al procedimento d'interpello, così come illustrato nella nota informativa in calce al modulo allegato.

14. Sul sito istituzionale della Provincia autonoma di Bolzano, <https://www.provincia.bz.it/amministrazione/personale/impiego-provinciale/concorsi/concorsi-interpelli-per-dirigenti.asp>

sono pubblicati, con valore ufficiale, i provvedimenti e le comunicazioni connessi alla procedura stessa.

Nel Bollettino Ufficiale della Regione viene pubblicato un avviso con relativo link al sito istituzionale della Provincia autonoma di Bolzano.

15. Per tutto quanto non espressamente previsto si rinvia alle disposizioni normative vigenti in materia.

Allegato

➤ Moduli